

Cher client,

Merci d'avoir choisi un produit Vicair®. Nous sommes certains que vous apprécierez la simplicité, la fiabilité et l'effet fantastique de ce produit. Pour une installation rapide, vous pouvez utiliser le guide d'installation rapide fourni avec votre coussin. Veuillez lire et comprendre ce manuel de l'utilisateur avant utilisation. Conservez le guide d'installation rapide et le présent manuel pour référence ultérieure.

Pour plus d'informations ou pour (re) commander des manuels, contactez le distributeur de votre pays.

Rendez-vous sur vicair.com pour des informations sur le distributeur.

INTRODUCTION

Le Vicair Adjuster O2 est un coussin d'assise de fauteuil roulant offrant un niveau très élevé de protection de la peau aux personnes présentant un fort risque de développer des blessures de pression. Il s'agit aussi d'un ajout de haute performance à un plan de traitement des blessures de pression (stades I-IV). Le coussin Vicair Adjuster O2 est lavable en machine sans enlever les SmartCells !

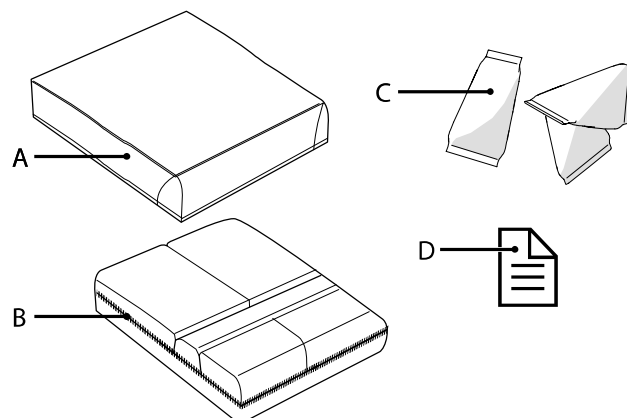
INDICATIONS

Il est utilisé pour améliorer la posture corporelle des personnes asymétriques, pour aider à prévenir les plaies de pression et pour fournir un confort et un soutien stable du corps. C'est aussi un excellent complément à intégrer dans un protocole de soin d'escarres (stades I-IV).

CONTRE-INDICATIONS

Lorsqu'il est utilisé dans les conditions prévues, il n'existe aucune contre-indication connue.

COMPOSANTS PRINCIPAUX



- A. Housse de coussin
- B. Coussin
- C. SmartCells™
- D. Guide d'installation rapide

SPÉCIFICATIONS PRODUIT GÉNÉRALES

Nom du produit :	Vicair Adjuster O2
Fabriqué par :	Vicair B.V., Pays-Bas
Garantie :	24 mois
Poids (sans housse) :	Plus petite taille: 0,5 kg / 1,1 lbs Moyenne taille: 0,8 kg / 1,8 lbs Plus grand taille: 1 kg / 2,2 lbs
Tailles disponibles :	Voir la liste à l'arrière du manuel.
Matériaux utilisés :	Sans latex
Coussin :	Tissu polyester avec revêtement polyuréthane, avec un fond en tissu maille polyester

Remplissage :	SmartCells remplies d'air avec revêtement faible friction
Housse de coussin O2 Top Cover :	Haut : Tissu polyester tricoté. Bord inférieur : Tissu polyester avec revêtement anti-dérapant en polyuréthane.

Housses de coussin alternatives :

Comfair Cover : Haut : Tissu polyester tricoté. Côtés : Tissu 3D polyester maillé. Bas : Tissu polyester avec revêtement anti-dérapant en polyuréthane.

Incotec Coveret Reversible Cover : Haut : Tissu polyester tricoté, enduit de polyuréthane perméable à l'air et résistant aux fluides. Bas : Tissu polyester avec revêtement anti-dérapant en polyuréthane.

Toutes les housses sont lavables en machine et conformes aux normes EN1021-1, 1021-2 et CAL117.

MISES EN GARDE ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Un coussin d'assise pour fauteuil roulant Vicair ne peut être utilisé que comme coussin d'assise de fauteuil roulant. L'utilisation de ce produit de toute autre manière est considérée comme abusive. Vicair B.V. ne peut être tenu responsable de dommages causés par une mauvaise utilisation, une utilisation incorrecte ou une négligence. Assurez-vous de lire et comprendre intégralement ce manuel.

Avertissement ! Vicair B.V. recommande d'installer le Vicair Adjuster O2 sous la supervision directe d'un thérapeute ou d'un professionnel de la technologie d'assistance.

Avertissement ! Votre coccyx et vos os pelviens ne doivent pas toucher le fond du coussin. Une vérification pour éviter tout talonnement doit être effectuée lors de la première utilisation et après ajustements du remplissage du coussin.

Avertissement ! Examinez votre peau régulièrement pour voir s'il y a des rougeurs, surtout durant les premiers jours. Si des rougeurs apparaissent et ne disparaissent pas sous 15 minutes, consultez votre thérapeute ou professionnel de la technologie d'assistance.

Avertissement ! Vicair B.V. recommande d'ajuster le niveau de remplissage sous la supervision directe de votre thérapeute ou professionnel de la technologie d'assistance.

Avertissement ! En cas de salissure avec des liquides organiques et lors du transfert du produit à un autre utilisateur, le produit doit être désinfecté afin d'éviter toute contamination croisée.

Avertissement ! Sous trois mois, vérifier l'usure et s'il y a d'éventuelles cellules dégonflées. En cas de dommage grave ou de nombre important de cellules dégonflées, consultez votre professionnel de la technologie d'assistance.

Attention ! Ne pas utiliser le produit ou le laisser à proximité d'une flamme ou d'une source de chaleur à haute température.

Attention ! Ne pas nettoyer le produit à sec, à la vapeur ou en autoclave. Le produit ne peut pas résister à une chaleur ou une pression excessive. Lorsque les instructions de nettoyage données ne sont pas suivies, il est très probable que le produit et/ou la housse du produit vieillisse(nt) plus rapidement.

Attention ! Ne pas utiliser de nettoyeurs agressifs ou abrasifs ou des objets pointus pour nettoyer le coussin.

Attention ! Ne pas placer le dessus du coussin Vicair contre le verre de la porte du lave-linge.

Attention ! Veillez à utiliser le produit en combinaison avec les protections latérales, afin d'éviter tout contact avec les rayons des roues.

Attention ! Un lavage excessif peut influencer le vieillissement de ce produit.

Remarque ! Le degré de remplissage peut légèrement différer de la valeur par défaut (voir l'étiquette du produit).

INSTALLATION

Avertissement ! Vicair B.V. recommande d'installer le Vicair Adjuster O2 sous la supervision directe d'un thérapeute ou d'un professionnel de la technologie d'assistance.

Attention ! Assurez-vous que le coussin ne puisse pas interférer avec les rayons de la roue.

Remarque ! Toujours utiliser le coussin avec une housse.

Remarque ! Assurez-vous que le siège du fauteuil roulant soit propre et dégraissé.

Conseil : Si vous préférez ne pas utiliser la fermeture autoagrippante, vous pouvez enlever les bandes autoagrippantes. Notez que les bandes confectionnées au fond du coussin ne peuvent pas être enlevées.

Effectuez les étapes suivantes lors de l'utilisation de la housse de coussin O2 Top Cover

Ces étapes correspondent aux images d'installation 1 - 6 du Quick Installation Guide :

- Vérifiez la taille du coussin. La largeur (X) du coussin et celle du siège doivent correspondre. Si le coussin repose sur des accoudoirs ou des protections latérales, la largeur peut aller jusqu'à 2,5 cm (1") de plus. La profondeur (Y) du coussin et celle du siège doivent correspondre.
- Vérifiez si la taille de la housse correspond à la taille du coussin.
- Enlevez le ruban de protection des bandes autoagrippantes autoadhésives attachées à le coussin.
- Posez le coussin en appuyant fermement.
- Placez la housse de coussin O2 Top Cover sur le dessus du coussin.
- Passer la boucle située à l'arrière du coussin à travers l'oeillet situé à l'arrière de la housse.
- Asseyez-vous sur le coussin pendant quelques minutes pour permettre au coussin de s'adapter à la votre morphologie.
- Si nécessaire, ajustez le(s) repose-pieds.

Housse de coussin alternative

Effectuez les opérations suivantes lors de l'utilisation des Comfair Cover, Incotec Cover ou Reversible Cover.

Veuillez noter : La Reversible Cover est livrée avec le côté perméable à l'air à l'extérieur. Si vous souhaitez utiliser le côté résistant aux liquides de cette housse : commencez par ouvrir la fermeture à glissière de la partie supérieure de la housse, puis retournez la section supérieure et fermez-la sur la section inférieure.

- Vérifiez la taille du coussin. La largeur (X) du coussin et celle du siège doivent correspondre. Si le coussin repose sur des accoudoirs ou des protections latérales, la largeur peut aller jusqu'à 2,5 cm (1") de plus. La profondeur (Y) du coussin et celle du siège doivent correspondre.
- Vérifiez si la taille de la housse correspond à la taille du coussin.
- Enlevez les bandes autoagrippantes du bas du coussin. Notez que les bandes confectionnées au fond du coussin ne peuvent pas être enlevées.
- Insérez le coussin dans la housse.
- Passez la boucle à travers l'oeillet de la housse.
- Fermez la fermeture à glissière. Assurez-vous de ne pas endommager le coussin.
- Enlevez le ruban de protection des bandes autoagrippantes autoadhésives attachées à la housse du coussin.

- Posez le coussin en appuyant fermement.
- Asseyez-vous sur le coussin pendant quelques minutes pour permettre au coussin de s'adapter à la votre morphologie.
- Si nécessaire, ajustez le(s) repose-pieds.

Vérification du talonnement :

Image 7 - Quick Installation Guide

Avertissement ! Votre coccyx et vos os pelviens ne doivent pas toucher le fond du coussin. Une vérification pour éviter tout talonnement doit être effectuée lors de la première utilisation et après ajustements du remplissage du coussin.

Avertissement ! Vicair B.V. recommande d'ajuster le niveau de remplissage sous la supervision directe de votre thérapeute ou professionnel de la technologie d'assistance.

- Vérifiez le risque talonnement après être resté assis sur le coussin pendant environ 5 minutes.
- Laissez votre thérapeute ou professionnel de la technologie d'assistance glisser une main entre votre postérieur et le coussin Vicair tout en vous penchant en avant.
- Demandez à votre thérapeute ou professionnel de la technologie d'assistance de vérifier si vos proéminences osseuses les plus basses sont soutenues par au moins 2,5 cm / 1" de SmartCells. Cela les empêche de toucher le siège du fauteuil roulant.
- Ne pas utiliser le coussin si vous constatez un talonnement. Dans la plupart des cas, l'ajustement du remplissage des compartiments résout le problème.

UTILISATION

Vérifier si des rougeurs apparaissent sur la peau

Image 8 - Quick Installation Guide

Avertissement ! Examinez votre peau régulièrement pour voir s'il y a des rougeurs, surtout durant les premiers jours. Si des rougeurs apparaissent et ne disparaissent pas sous 15 minutes, consultez votre thérapeute ou professionnel de la technologie d'assistance.

Ajustement du niveau de remplissage

Avertissement ! Vicair B.V. recommande d'ajuster le niveau de remplissage sous la supervision directe de votre thérapeute ou professionnel de la technologie d'assistance.

Prêt à l'emploi

Ce produit Vicair est prêt à l'emploi. Il dispose d'un taux de remplissage unique, selon la taille et le modèle. Cependant, si cela s'avère nécessaire le niveau de remplissage peut être ajusté en enlevant ou en ajoutant des SmartCells dans les différents compartiments. Vous pouvez trouver la configuration initiale pour le remplissage sur l'étiquette apposée sur le coussin.

Conditions d'utilisation et de stockage

Attention ! Ne pas utiliser le produit ou le laisser à proximité d'une flamme ou d'une source de chaleur à haute température.

- **Poids de l'utilisateur :**
Minimum : 15 kg / 33 lbs,
maximum : 250 kg / 551 lbs
- **Température :**
Minimum : -20 °C / 4 °F,
maximum : 55 °C / 131 °F
- **Usage à haute altitude**
Remarque ! Vicair B.V. recommande de ne pas utiliser le coussin à une altitude supérieure à 2400 m (8000 pieds) au-dessus

du niveau de la mer ou inférieure à 50 m (164 pieds) en dessous du niveau de la mer. Étant donné que chaque SmartCell est remplie d'air, le coussin peut se comporter différemment lorsqu'il est utilisé à haute altitude ou dans un avion. Dans ce cas, la fermeté du coussin peut être ajustée en enlevant quelques cellules de chaque compartiment.

- **Humidité atmosphérique :**
Minimum : 0 %, maximum 100 %

Redonner du gonflant quotidiennement

Vicair B.V. vous recommande de redonner du gonflant à votre Vicair coussin avant de l'utiliser au quotidien.

Utilisation des coussins de fauteuil roulant Vicair dans des véhicules automobiles

Dans la mesure du possible, transférez-vous hors du fauteuil roulant dans un siège de véhicule installé par le constructeur automobile sans le coussin, et utilisez le système de retenue des occupants du véhicule qui a fait l'objet de tests de collision.

Comme alternative pour votre coussin pour fauteuil roulant Vicair, le Vicair Allrounder O2 (qui peut être attaché au corps de l'utilisateur) peut être utilisé si vous avez besoin d'une protection supplémentaire dans un siège de véhicule installé par le constructeur automobile pendant le transport.

Lorsque le fauteuil roulant est utilisé comme siège de véhicule, les règles et réglementations applicables concernant la sécurisation du fauteuil roulant et de l'utilisateur du fauteuil roulant pendant le transport doivent être respectées.

Il n'existe aucune données disponibles relatives à l'influence sur la sécurité de l'utilisation d'un coussin pour fauteuil roulant Vicair dans un fauteuil roulant soumis à des tests de collision.

Réutilisation - Transfert du produit à un autre utilisateur

Le produit convient pour un usage répété. Le nombre de fois où il peut être utilisé dépend de la fréquence et de la manière dont le produit est utilisé. Le produit doit être soigneusement nettoyé et désinfecté avant qu'une autre personne ne soit autorisée à l'utiliser. Pour les instructions, voir le chapitre « Maintenance et nettoyage ».

Remarque ! Assurez-vous que le produit soit correctement ajusté pour le nouvel utilisateur.

Durée de vie attendue

La durée de vie attendue de ce produit est de cinq ans lorsqu'il est utilisé conformément aux consignes de sécurité, aux intervalles d'entretien et à une utilisation correcte, indiqués dans le présent manuel.

La durée de vie effective peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité d'utilisation.

Remplacement de la housse du coussin

En utilisation normale, Vicair B.V. recommande de remplacer la housse du coussin chaque année. Des housses de rechange peuvent être achetées séparément.

Traitement des déchets

Le traitement et le recyclage des produits usages et leur emballage doivent être conformes à la législation en vigueur. Assurez-vous que le produit a été préalablement nettoyé avant de le jeter afin d'éviter tout risque de contamination.

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Avertissement ! Sous trois mois, vérifier l'usure et s'il y a d'éventuelles cellules dégonflées. En cas de dommage grave ou de nombre important de cellules dégonflées, consultez votre professionnel de la technologie d'assistance.

Attention ! Ne pas nettoyer le produit à sec, à la vapeur ou à l'autoclave. Le produit ne peut pas résister à une chaleur ou une pression excessives. Lorsque les instructions de nettoyage ne sont pas suivies, il est très probable que le produit vieillisse plus rapidement.

Attention ! Ne pas utiliser de nettoyeurs agressifs ou abrasifs ou des objets pointus pour nettoyer le coussin.

Attention ! Ne pas placer le dessus du coussin Vicair O2 contre le verre de la porte du lave-linge.

Attention ! Un lavage excessif peut influencer le vieillissement de ce produit.

Nettoyage du Vicair Adjuster O2

- **Nettoyage de la housse du Vicair Adjuster O2**

La housse du coussin peut être lavée en machine. Suivez les instructions de lavage sur l'étiquette apposée à l'intérieur de la housse. (60 °C = 140 °F)



- **Nettoyage du coussin Vicair Adjuster O2**

Votre coussin Vicair O2 peut être lavé en machine à 60°C/140°F en utilisant un cycle anti-froissage et une lessive douce. Vous n'avez pas besoin d'enlever les SmartCells avant de mettre le coussin dans le lave-linge. Assurez-vous que le dessus du coussin ne soit pas placé contre le verre de la porte du lave-linge. Ne pas charger la machine avec plus de la moitié de son poids de charge maximal. La vitesse d'essorage doit être réduite. Lors de l'utilisation d'une machine avec agitateur, assurez-vous que le coussin puisse bouger librement dans le tambour. Ne pas utiliser d'eau de javel et ne pas nettoyer à sec ! Ne pas sécher votre coussin Vicair O2 au secheling, mais laissez-le sécher à l'air. Vous pouvez utiliser le harnais pour accrocher votre coussin Vicair O2 afin qu'il sèche.



Désinfection de votre Vicair Adjuster O2

Avertissement ! En cas de salissure avec des liquides corporels, et en transférant le produit à un autre utilisateur, le produit doit être désinfecté pour éviter toute contamination croisée. Nettoyez le coussin et la housse comme indiqué ci-dessus. Utilisez de préférence un détergent antibactérien. Après le nettoyage, pulvérisez un désinfectant sur votre coussin et la housse. Pliez les compartiments vers l'extérieur pour vous assurer que la pulvérisation pénètre dans les interstices.

SIGNALEMENT D'INCIDENTS GRAVES

Les incidents graves liés à l'utilisation des produits Vicair doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente concernée.

GARANTIE

Pour obtenir les informations complètes sur les processus et conditions de garantie, veuillez consulter notre site www.vicair.com.

Vicair B.V. offre une garantie limitée contre les défauts de fabrication et de matériaux à condition que le produit ait fait l'objet d'une utilisation normale. Tout dommage résultant d'une utilisation anormale ou causé par une mauvaise manipulation, un problème de nettoyage ou une négligence, est exclu de cette garantie.

Période de garantie

À partir de la date d'achat d'origine : 24 mois.
Les SmartCells de ce coussin Vicair O2 bénéficient d'une garantie à vie.

Si un défaut de matériaux ou de fabrication se produit dans la période de garantie susmentionnée, Vicair B.V. réparera ou remplacera le produit gratuitement à sa discrétion. La housse du coussin est exclue de cette garantie. Les recours en cas de violation des garanties expresses aux présentes sont limités à la réparation ou au remplacement du produit.

En aucun cas des dommages-intérêts pour violation de toute garantie n'incluent des dommages indirects ou ne dépassent le coût des marchandises non conformes vendues.

Vous avez des questions ?

Contactez Vicair B.V. via info@vicair.com ou contactez le distributeur Vicair de votre pays.